

# DelVal<sup>®</sup> SERIE 40/41

Válvulas de Mariposa Industriales  
de Cuerpo Bipartido

Tamaños 2" - 24" / DN 50 - DN 600

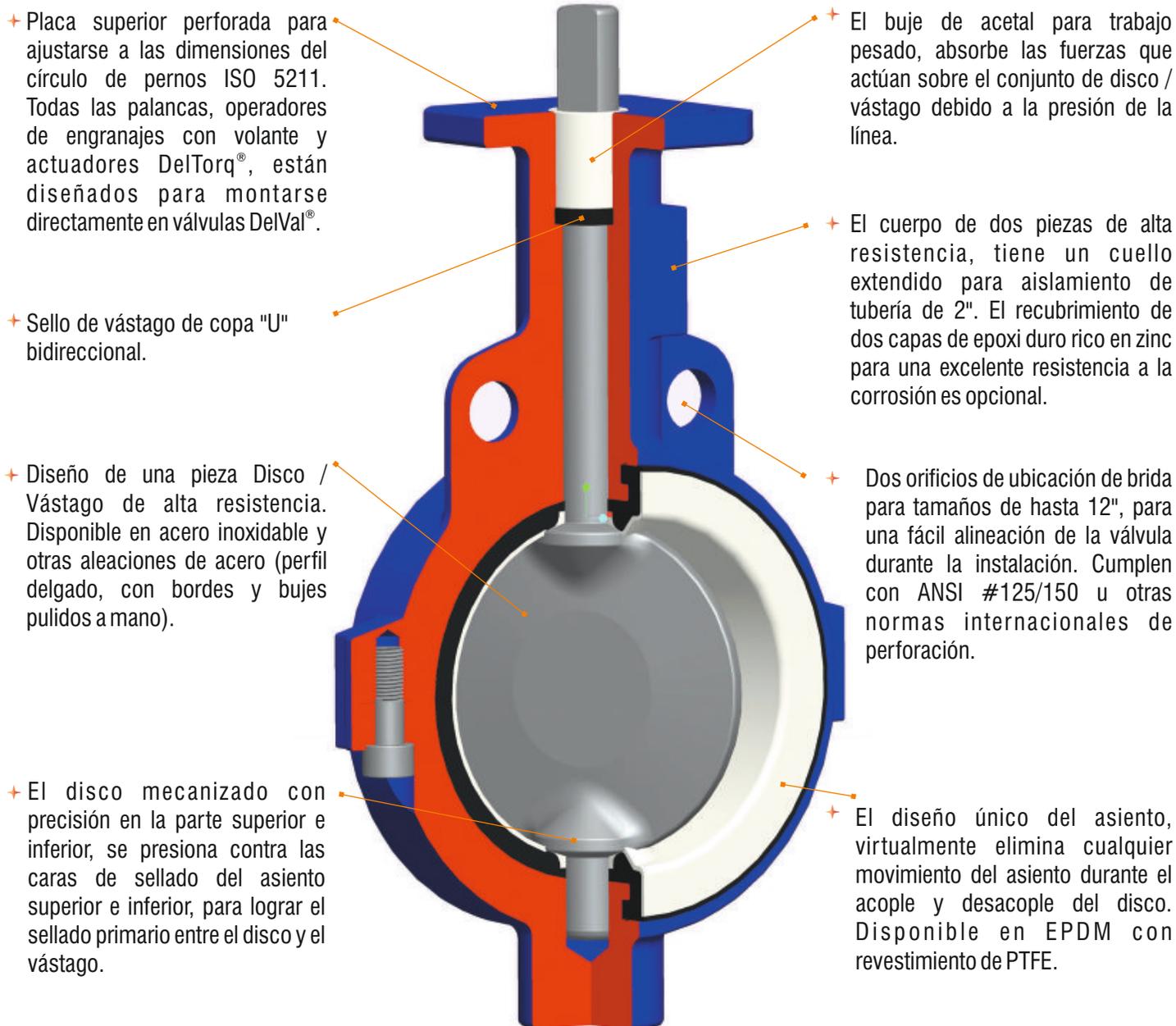
Diseño tipo Wafer & tipo Lug

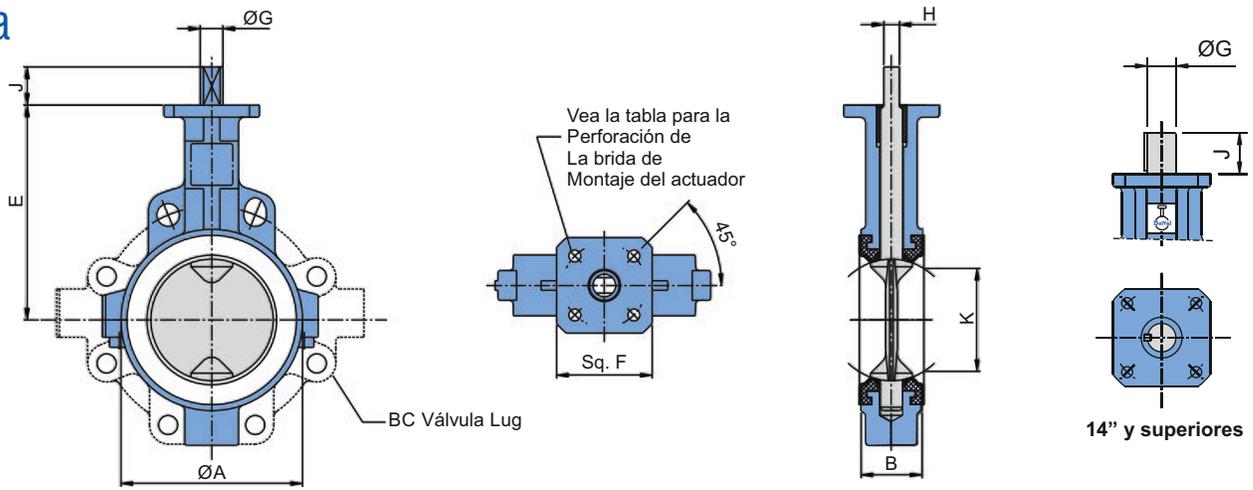


*Liderando la industria con innovación por el diseño*

DelVal Flow Controls se complace en ofrecer productos de primera línea en control de flujo de tuberías. Las válvulas de mariposa industriales de cuerpo dividido serie 40 (cuerpo tipo Wafer) y serie 41 (cuerpo tipo Lug) DelVal®, han sido desarrolladas con una amplia experiencia en aplicación, diseño y fabricación. Estos productos se producen empleando prácticas de fabricación modernas bajo un sólido sistema de garantía de calidad. Estas prácticas aseguran una calidad constante del producto y un rendimiento confiable. Las válvulas de mariposa industriales de cuerpo dividido DelVal® serie 40 / 41 han sido diseñadas para incluir características de última generación las cuales se describen en este boletín.

## Características





DIMENSIONES (Pulgadas)

Tamaño de la válvula		ØA	*B	E	Sq'F'	Perforación de Placa superior			ØG	H	J	Tamaño de la llave	K	Datos de tornillería para Lug			Peso en Kg.	
Pulgada	DN					BC	No. de orificios	Diám. del orificio						BC	No. de orificios	Roscas UNC-2B	Tipo Wafer (Serie 40)	Tipo Lug (Serie 41)
2	50	3.58	1.69	5.51	3.15	2.76	4	0.39	0.55	0.39	1.25	---	1.42	4.75	4	5/8-11	7.72	9.04
2 1/2	65	4.17	1.81	5.98	3.15	2.76	4	0.39	0.55	0.39	1.25	---	2.13	5.50	4	5/8-11	8.81	10.36
3	80	4.80	1.81	6.30	3.15	2.76	4	0.39	0.55	0.39	1.25	---	2.78	6.00	4	5/8-11	8.38	10.58
4	100	5.98	2.05	7.09	3.15	2.76	4	0.39	0.75	0.51	1.25	---	3.63	7.50	8	5/8-11	12.34	19.40
5	125	6.93	2.20	7.56	3.93	2.76/4.01	4	0.39/0.47	0.87	0.63	1.25	---	4.68	8.50	8	3/4-10	18.08	28.66
6	150	8.07	2.20	8.07	3.93	2.76/4.01	4	0.39/0.47	0.87	0.63	1.25	---	5.56	9.50	8	3/4-10	21.16	33.51
8	200	10.39	2.36	9.49	4.72	4.01/4.92	4	0.47/0.55	0.94	0.75	1.25	---	7.38	11.75	8	3/4-10	35.49	65.69
10	250	12.40	2.68	10.75	4.72	4.01/4.92	4	0.47/0.55	1.18	0.87	2.00	---	9.36	14.25	12	7/8-9	54.67	82.44
12	300	14.57	3.07	12.24	4.72	4.92	4	0.55	1.38	0.94	2.00	---	11.14	17.00	12	7/8-9	78.47	120.36
14	350	16.34	3.07	13.62	4.72	4.92	4	0.55	1.38	---	2.00	0.39x0.39	12.92	18.75	12	1-8	108.02	122.80
16	400	18.58	4.00	14.76	4.72	4.92	4	0.55	1.38	---	2.00	0.39x0.39	14.80	21.25	16	1-8	130.51	184.31
18	450	20.67	4.48	15.98	6.70	6.50	4	0.83	1.97	---	2.50	0.39x0.47	16.59	22.75	16	11/8-7	194.45	239.42
20	500	22.83	5.00	17.24	6.70	6.50	4	0.83	1.97	---	2.50	0.39x0.47	18.61	25.00	20	11/8-7	236.78	306.88
24	600	27.24	6.06	19.49	Ø8.27	6.50	4	0.83	2.50	---	4.00	0.62x0.62	22.55	29.50	20	11/4-7	385.81	477.08

DIMENSIONES (mm)

Tamaño de la válvula		ØA	*B	E	Sq'F'	Perforación de Placa superior			ØG	H	J	Tamaño de la llave	K	Datos de tornillería para Lug			Peso en Lbs.	
Pulgada	DN					BC	No. de orificios	Diám. del orificio						BC	No. de orificios	Roscas UNC-2B	Tipo Wafer (Serie 40)	Tipo Lug (Serie 41)
2	50	91	43	140	80	70	4	10	14	10	32	---	36.1	120.7	4	5/8-11	3.5	4.1
2 1/2	65	106	46	152	80	70	4	10	14	10	32	---	54.0	139.7	4	5/8-11	3.5	4.7
3	80	122	46	160	80	70	4	10	14	10	32	---	70.5	152.4	4	5/8-11	4.0	4.8
4	100	152	52	180	80	70	4	10	19	13	32	---	92.2	190.5	8	5/8-11	5.6	8.8
5	125	176	56	192	100	70/102	4	10/12	22	16	32	---	118.9	215.9	8	3/4-10	8.2	13
6	150	205	56	205	100	70/102	4	10/12	22	16	32	---	141.1	241.3	8	3/4-10	9.6	15.2
8	200	264	60	241	120	102/125	4	12/14	24	19	32	---	187.4	298.5	8	3/4-10	16.1	29.8
10	250	315	68	273	120	102/125	4	12/14	30	22	51	---	237.7	362.0	12	7/8-9	24.8	37.4
12	300	370	78	311	120	125	4	14	35	24	51	---	283.0	431.8	12	7/8-9	35.6	54.6
14	350	415	78	346	120	125	4	14	35	---	51	10x10	328.3	476.2	12	1-8	49.0	55.7
16	400	472	102	375	120	125	4	14	35	---	51	10x10	375.8	539.7	16	1-8	59.20	83.60
18	450	525	114	406	170	165	4	21	50	---	64	10x12	421.4	577.8	16	1 1/8-7	88.20	108.60
20	500	580	127	438	170	165	4	21	50	---	64	10x12	472.6	635.0	20	1 1/8-7	107.40	139.20
24	600	692	154	495	Ø210	165	4	21	63.5	---	102	15.88x15.88	572.7	749.3	20	1 1/4-7	175.00	216.40

\*La dimensión cara a cara "B" está de conformidad con la norma API 609 Categoría A/BS EN 558-1 Serie 20 / ISO 5752 Serie 20 / MSS SP 67 / ASME B 16.10

TORQUE (lb-pulgada)

Tamaño de la válvula	2"	2.5"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	
Válvula con Presión nominal Total ΔP, PSI	150	142	230	354	460	620	867	1505	2301	3717	5620	7726	10886	13585	21647

TORQUE (Nm)

Tamaño de la válvula	2"	2.5"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	24"	
Válvula con Presión nominal Total ΔP, Bar	10	16	26	40	52	70	98	170	260	420	635	873	1230	1535	2446

## Especificación

Las válvulas Serie 40 / 41 tienen un cuerpo de hierro fundido de dos piezas (cuerpo bipartido) disponible en tipo Wafer y tipo Lug completa. Todas las válvulas tipo Wafer tienen una brida con orificios de ubicación que cumplen con ANSI Clase 125 / 150 y otras normas internacionales de perforación. El disco/vástago es un diseño de una pieza que tiene un perfil delgado, con disco con alta capacidad de flujo.

El disco 316SS tiene bordes de disco mecanizados esféricamente y pulidos a mano para un torque mínimo y una capacidad de sellado máxima. La válvula tiene un buje no corrosivo y un sello de vástago autoajustable.

### Presión Nominal: 150 PSI / Pn10

La válvula es bidireccional y ha sido probada al 110% de la capacidad nominal completa.

**Servicio en Final de Línea:** Los cuerpos de las válvulas tipo Lug, para usar en servicios de final de línea con bridas aguas abajo son iguales a las clasificaciones bidireccionales como se indicó anteriormente. Sin bridas aguas abajo, la presión del extremo cerrado es de 75 psi.

### PTFE Ventajas y Aplicaciones:

PTFE es un material superior para su uso en aplicaciones altamente corrosivas. Es inerte a la mayoría de los productos químicos a altas temperaturas y presiones. También tiene un bajo coeficiente de fricción. El PTFE es ideal para su uso en la industria química, en procesos con fluidos peligrosos, en la industria de alimentos y bebidas, instalaciones farmacéuticas, plantas de producción electrónica y otras industrias donde los medios no deben entrar en contacto con ningún material orgánico o metálico.



Las válvulas de hasta 6" se pueden suministrar con palanca para operación manual. Se pueden proporcionar accesorios opcionales para operación con palanca manual, para diversos requisitos de control de flujo. El bloqueo de la palanca también se puede proporcionar para evitar operaciones no autorizadas

## Materiales de Construcción

### Cuerpo:

- ◆ Hierro fundido ASTM A126 Clase B / IS 210 FG 260
- ◆ Hierro Dúctil ASTM A395 60-40-18
- ◆ SS 316 ASTM A 351 CF8M
- ◆ Hierro al carbono ASTM A 216 WCB

### Asiento:

- ◆ EPDM con recubrimiento de PTFE

### Rango de Temperatura del Asiento:

Tipo de asiento	Rango de temperatura	
	Min.	Max.
EPDM recubierto de PTFE	-20° F (-29°C)	266° F (130°C)

### Disco / Vástago:

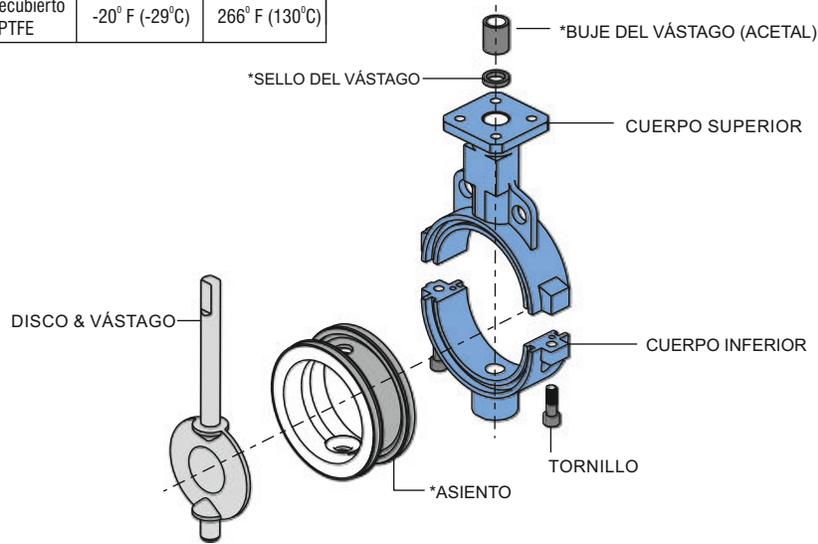
- ◆ SS 316 ASTM A 351 CF8M
- ◆ SS 304 ASTM A 351 Cf8
- ◆ Acero inoxidable dúplex 2" - 12" Fundido 14" - 24" Fabricado

### Códigos y estándares:

**Diseño general y normas de fabricación:**

API 609 / BS EN 593

**Estándar de pruebas:** API 598 / BS EN 12266-1



\*Repuestos recomendados



Las válvulas de hasta 24" se pueden montar directamente con operadores de engranajes para operación manual. Los operadores de engranajes, también se pueden suministrar con operadores de ruedas de cadena para abrir o cerrar válvulas ubicadas en tuberías en elevaciones altas.



Todas las válvulas se pueden montar directamente con actuadores neumáticos o actuadores eléctricos y accesorios para opciones de automatización completas, como falla apertura/cierre y control con posicionador. Las válvulas se pueden montar con controles manuales.

Todas las declaraciones, información técnica y recomendaciones en el boletín son solo para uso general. DelVal Flow Controls no es responsable de la idoneidad o compatibilidad de estos productos en relación con los requisitos del sistema. Consulte a los distribuidores o fábrica de DelVal Flow Controls para conocer los requisitos específicos y la selección de materiales para su aplicación prevista. DelVal Flow Controls se reserva el derecho de cambiar o modificar el diseño del producto o el producto sin previo aviso. DelVal®: marca registrada de DelVal Flow Controls.

Distribuidor



### DelVal Flow Controls USA

6068 Highway 73  
Geismar, LA 70734  
USA

Teléfono: (225) 744-4326

Fax: (225) 744-4328

correo: sales@delvalflow.com

### DelVal Flow Controls India

Oficina y Manufactura Gat. No. 25/1A,  
Kavathe, Post - Javale Tal. Khandala,  
Satara Dist., Pin - 412801,  
INDIA

Teléfono: +91-2169-241285

Fax: +91-2169-241288

correo: salesindia@delvalflow.com

Sitio Web : www.delvalflow.com